

Fecha del CVA	01/02/2024
---------------	------------

### Parte A. DATOS PERSONALES

Nombre	Begoña		
Apellidos	Vidal Fernández		
Sexo		Fecha de Nacimiento	
DNI/NIE/Pasaporte			
URL Web			
Dirección Email	begonia.vidal@uva.es		
Open Researcher and Contributor ID (ORCID)	0000-0002-6127-8028		

### A.1. Situación profesional actual

Puesto	Coordinadora del Máster de Estudios Avanzados en la Unión Europea y Presidente del Comité de Título		
Fecha inicio	2020		
Organismo / Institución	Universidad de Valladolid -		
Departamento / Centro			
País		Teléfono	
Palabras clave			

### A.3. Formación académica

Grado/Master/Tesis	Universidad / País	Año
Doctora en Derecho Procesal	Universidad de Valladolid	1997
Curso de Derecho Comunitario Europeo	Universidad de Granada y Consejo General del Poder Judicial / España	1994
Curso de Derecho Comunitario Europeo	Universidad de Granada Y Consejo General del Poder Judicial / España	1992
Curso de Derecho Comunitario Europeo	Universidad de Granada Y Consejo General del Poder Judicial / España	1990
Cours isolé sur L'ordre Juridique des Communautés Européennes	Université Libre de Bruxelles (ULB)	1990
Cours isolé sur La Cour de Justice des Communautés Européennes	Université Libre de Bruxelles (ULB)	1990
Diplôme de Droit Comparé. Deuxième Cycle	Faculté Internationale de Droit Comparé de Strasbourg	1987
Diplôme de Droit Comparé. Premier Cycle	Association Internationale de Droit Comparé	1987

### Parte B. RESUMEN DEL CV

4 Sexenios de investigación, 6 quinquenios de docencia. Además, miembro de: del Observatorio de Derechos Humanos de la Universidad de Valladolid (desde 10/12/2009); Instituto Universitario de Iberoamérica y Portugal y de la Cátedra Brasil-Universidad de Valladolid (desde 18/5/2009); Instituto de Desarrollo y Análisis del Derecho de Familia (IDADFE), desde 1/5/2011 hasta agosto de 2018; Grupo de Investigación Reconocido (GIR) de la Uva: "Protección jurídica de la familia" (10/12/2013, hasta noviembre de 2017); Miembro del grupo de investigación CAGI Cooperación Judicial Civil y Penal en la Unión Europea) de la Universidad de Burgos (desde 1/10/2003 a 2015), miembro de la Red europea de Derecho Penal Europeo (desde 9/5/2016); miembro del GIR de la Uva "Garantías procesales y Unión Europea" desde noviembre de 2017; miembro de la UIC (Unidad de investigación consolidada) nº120 reconocida por la Junta de Castilla y León en 2015, y renovada hasta hoy. Miembro de la Red Interuniversitaria para la investigación y la docencia del Derecho Procesal en inglés: <https://www.upo.es/investiga/red-interuniversitaria/>. Y miembro de la Asociación de Profesores

de Derecho Procesal de las Universidades Españolas desde su fundación en 2017. Abogado no ejerciente (colegiada nº 9132 Ilustre Colegio de Abogados de Lucena, Córdoba).

## Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES

### C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con “peer review” y conferencias

AC: Autor de correspondencia; (nº x / nº y): posición firma solicitante / total autores. Si aplica, indique el número de citaciones

- 1 **Artículo científico**. 2023. Control jurisdiccional de los actos de la Fiscalía Europea: Artículo 42 Reglamento de la Fiscalía Europea. Revista de Estudios Europeos. Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid. Monográfico 2023-1, pp.28-67. ISSN 2530-9854.
- 2 **Artículo científico**. 2022. La actuación de la fiscalía europea en el proceso penal español regulada en la lo 9/2021. Revista Aranzadi de Derecho y Proceso Penal. ARANZADI. 66. ISSN 1575-4022.
- 3 **Artículo científico**. 2022. THE RUSSIA-UKRAINE CONFLICT: THE EPPO AND CRIMES AGAINST THE FINANCIAL INTERESTS OF THE EUROPEAN UNION.THE EPPO and EU LAW: A STEP FORWARD IN EU INTEGRATION A Digital Collection of Lectures 2021-2022. Università degli Studi di Milano Bicocca. pp.129-129.
- 4 **Artículo científico**. 2021. EL PROCEDIMIENTO ESPECIAL PARA LA ACTUACIÓN DE LA FISCALÍA EUROPEA DEL ANTEPROYECTO DE LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL DE 2020. Revista APDPUE de la Asociación de Profesores de Derecho Procesal de las Universidades Españolas. Tirant lo Blanch SL. 4, pp.233-272.
- 5 **Artículo científico**. 2020. Implementation of the Legal Aid Directive in Spain. EUCRIM - THE EUROPEAN CRIMINAL LAW ASSOCIATIONS' FORUM. 2020/1-2020/ 1, pp.55-59.
- 6 **Artículo científico**. 2018. Estudio de los límites del derecho a intérprete y a la traducción de los documentos esenciales en los procesos penales en la UE. Revista de Derecho Comunitario Europeo. MAYO-AGOSTO 2018-60, pp.601-637.
- 7 **Artículo científico**. 2017. Protección del derecho al honor de las víctimas de los medios de comunicación mediante el ejercicio del derecho de rectificación. Revista Boliviana de Derecho nº 23. ISSN 2070-8157. 23, pp.262-277.
- 8 **Capítulo de libro**. Begoña Vidal Fernández. 2023. Tutela Judicial Especial. Adaptación de la normativa española en materia de accesibilidad universal al sistema de Derechos Humanos. Real Patronato sobre Discapacidad | rpdiscapacidad.gob.es, y Ministerio de Derechos Sociales y Agenda 2030 | mdsocialesa2030.gob.es. pp.487-532.
- 9 **Capítulo de libro**. 2023. El incidente para el aseguramiento de las fuentes de prueba. Tratado sobre la Fiscalía Europea y el procedimiento penal especial de la L.O. 9/2021, de 1 de julio. ARANZADI.
- 10 **Capítulo de libro**. 2022. La mediación: una visión desde Europa. Justicia poliédrica en periodo de mudanza (nuevos conceptos, nuevos sujetos, nuevos instrumentos y nueva intensidad). tirant lo blanch. pp.209-2036. ISBN 978-84-1113-570-2.
- 11 **Capítulo de libro**. Begoña Vidal Fernández; Vânia Costa Ramos. 2021. Access to a Lawyer and Legal Aid (Directives 2013/48 and 2016/1919). Procedural Safeguards for Suspects and Accused Persons in Criminal Proceedings Good Practices Throughout the European Union. Springer. pp.39-55.
- 12 **Capítulo de libro**. 2020. Papel y evolución del TJ: del tribunal de mercaderes en una sociedad de posguerra al tribunal de los ciudadanos europeos en una sociedad digitalizada. LA UNIÓN EUROPEA al cumplirse los 70 años de la Declaración Schuman. 1950-2020.Ediciones Universidad de Valladolid. pp.579-594.
- 13 **Capítulo de libro**. 2019. La Directiva 64/2010 sobre el Derecho a intérprete y a traducción en los procesos penales en la Unión Europea. ESPACIO JUDICIAL EUROPEO Y PROCESO PENAL. TECNOS. ISBN 978-84-309-7605-8.
- 14 **Capítulo de libro**. 2017. Victims as individuals with rights in the European Union: their protection and their legal standing. EU Criminal Law and Policy. Values, Principles and Methods (J. B. Banach-Gutierrez y Ch. Harding Ed.). Routledge. pp.168-188.

## C.2. Congresos

- 1 El pleito testigo en el orden jurisdiccional civil y la extensión de efectos de la sentencia. IV Congreso Internacional de la Asociación de Profesores de Derecho procesal de la Universidades españolas: La eficiencia de la Justicia a debate. APDPUE y Área de Derecho Procesal de la Facultad de Derecho de la Universidad de las Islas Baleares. 2023. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral).
- 2 La normativa europea sobre el concepto de residencia habitual en materia matrimonial, de responsabilidad parental y de alimentos, a la luz de la jurisprudencia del TJUE: La STJ de 1 de agosto de 2022, MPA y LCDNMT", STJUE de 1 de agosto de 2022, MPA y LCDNMT, asunto C-501/20. VIII Encuentro anual sobre Jurisprudencia Europea del Centro Español del European Law Institute (ELI). Universidad Politécnica de Valencia. 2023. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 3 El papel del TJUE en defensa de la independencia de los jueces en Polonia. Workshop: La independencia judicial a prueba: reflexiones desde la UE. Módulo Jean Monnet "Challenges tu justice in the EU: perspectives for reform" 2022-2025. 2023. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Seminario Internacional.
- 4 El nuevo Reglamento Bruselas II-bis. Especialmente la sustracción parental transfronteriza. Congreso Internacional "Retos de la cooperación judicial europea en materia civil y mercantil". Universidad de Sevilla. 2023. España. Participativo - Ponencia invitada/ Keynote.
- 5 Fiscalía Europea: Control jurisdiccional de los actos de la Fiscalía Europea (art. 42 RFE). Congreso Internacional: Consolidación del Espacio Europeo de Libertad, Seguridad y Justicia en materia penal. Proyecto de investigación, PROCESO PENAL Y UNIÓN EUROPEA. ANÁLISIS Y PROPUESTAS" Ref. PID2020- 116848GB-I00 ". 2022. España. Participativo - Ponencia oral (comunicación oral). Congreso.
- 6 LA FISCALÍA EUROPEA: Control jurisdiccional de los actos de la Fiscalía Europea. Congreso Internacional: Consolidación del Espacio Europeo de Libertad, Seguridad y Justicia en materia Penal. Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid. 2022. Participativo - Ponencia invitada/ Keynote. Congreso.
- 7 Justicia extrajurisdiccional: La mediación, UNA VISIÓN DESDE EUROPA. JUSTICIA POLIÉDRICA EN PERIODO DE MUDANZA (nuevos conceptos, nuevos sujetos, nuevos instrumentos y nueva intensidad). Universitat de València. 2021. España.
- 8 La propuesta de Directiva sobre el establecimiento de normas mínimas comunes para un proceso civil europeo. La evolución del espacio judicial europeo en materia civil y penal: su influencia en el proceso español. Universidad de Burgos. 2021. España.
- 9 La acción de la UE en materia de garantías procesales. Congreso Internacional sobre últimos avances en la integración europea en materia penal. Universidade de Vigo. 2019. España.
- 10 Sistema español de protección jurisdiccional de los derechos fundamentales. V Congreso Internacional Iberoamericano: Derechos Humanos/Direitos Humanos. Facultad de Derecho de Valladolid y FADISP, de Brasil. 2019. España. Congreso.
- 11 "Os direitos dos arguidos: o direito a intérprete e tradutor nos processos penais". Congresso Internacional COOPERAÇÃO TRANSFRONTEIRIÇA E GARANTIAS PROCESSUAIS. Universidade de Lisboa. 2018. Portugal.
- 12 La Directiva sobre el derecho a la traducción e interpretación en procesos penales. Congreso Internacional Justicia Penal Europea: últimos avances hacia una mayor integración. Universidade de Vigo. 2018. España.
- 13 O direito a intérprete e tradutor nos processos penais. JORNADAS LUSO-ESPANHOLAS ESPAÇO JUDICIAL EUROPEU E PROCESSO PENAL. Universidad Autónoma de Lisboa. 2017. Portugal.
- 14 Interpretación por el TJUE de la directiva 2010/64 sobre el derecho a la interpretación y traducción en los procesos penales (as. C-25/15, István Balogh, STJ de 9 de junio de 2016). II Encuentro anual sobre jurisprudencia europea del Centro Español del European Law Institute (ELI). Universidad de Granada. 2017. España.

## C.3. Proyectos o líneas de investigación

- 1 **Proyecto.** Ref. PID2021-124027NB-I00, Derecho Procesal civil y penal desde la perspectiva de la Unión Europea: la consolidación del Espacio de Libertad, Seguridad y Justicia. Programa Estatal para Impulsar la Investigación Científico-Técnica y su Transferencia, del Plan Estatal de Investigación Científica, Técnica y de Innovación 2021-2023. (UNIVERSIDAD DE BURGOS). 01/09/2022-31/08/2025. 32.065 € Miembro de equipo.
- 2 **Proyecto.** PID2020-11648GB-100, PROCESO PENAL Y UNION EUROPEA. ANALISIS Y PROPUESTAS. Programas estatales de generación de conocimiento y fortalecimiento científico y tecnológico del sistema I+D+I y de I+D+I Orientada a los retos de la Sociedad. Plan estatal de Investigación científica y Técnica y de innovación. Coral Arangüena Fanego. (Instituto Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid). 01/09/2021-31/12/2024. 71.390 €
- 3 **Proyecto.** LA EVOLUCION DEL ESPACIO JUDICIAL EUROPEO EN MATERIA CIVIL Y PENAL: SU INFLUENCIA EN EL PROCESO ESPAÑOL. (Universidad de Burgos). 2019-2021. 13.310 €
- 4 **Proyecto.** Garantías procesales de investigados y acusados: la necesidad de armonización y fortalecimiento en el ámbito de la Unión Europea. CORAL ARANGÜENA FANEGO. (Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid). 02/01/2017-31/12/2019.
- 5 **Proyecto.** Un paso adelante en la consolidación del Espacio Judicial Europeo y su aplicación práctica en España: visión desde el proceso civil y penal. MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMPETITIVIDAD Y FONDO EUROPEO DE DESARROLLO REGIONAL. (Universidad de Burgos). 01/01/2016-31/12/2018. 59,29 €
- 6 **Proyecto.** APROXIMACIÓN LEGISLATIVA VERSUS RECONOCIMIENTO MUTUO EN EL DESARROLLO DEL ESPACIO JUDICIAL EUROPEO: UNA PERSPECTIVA MULTIDISCIPLINAR Ref: DER2012-35862. Ministerio de Economía y Competitividad. Mar Jimeno Bulnes. (Universidad de Burgos). Desde 2013. 22.900 €
- 7 **Proyecto.** EL ESTATUTO DE LA VÍCTIMA. PROPUESTAS PARA LA INCORPORACIÓN DE LA NORMATIVA DE LA UNIÓN EUROPEA Ref: DER2012-31549. Ministerio de Economía y Competitividad. Montserrat de Hoyos Sancho. (Instituto de Estudios Europeos de la Universidad de Valladolid). Desde 2013. 25.000 €
- 8 **Proyecto.** DERECHOS Y GARANTÍAS DE LAS VÍCTIMAS ESPECIALMENTE VULNERABLES EN EL MARCO JURÍDICO DE LA UNIÓN EUROPEA Ref: DER2010-09738-E. Ministerio de Ciencia e Innovación. Montserrat de Hoyos Sancho. Desde 01/12/2010. 16.000 €
- 9 **Proyecto.** EL DERECHO PROCESAL CIVIL Y LA IMPLANTACIÓN DE LA E-JUSTICIA EN LA UNIÓN EUROPEA (PLAN DE ESTUDIOS Y DIFUSIÓN ENTRE OPERADORES JURÍDICOS) Ref: Grant Agreement JLS/2008/JCIV/AG1008-30-CE-0306633/00-00. Comisión de la Unión Europea. Andrés de la Oliva Santos. Desde 01/01/2010. 451.977,16 €
- 10 **Proyecto.** NUEVAS APORTACIONES AL ESPACIO EUROPEO DE LIBERTAD, SEGURIDAD Y JUSTICIA: HACIA UN DERECHO PROCESAL EUROPEO DE NATURALEZA CIVIL Y PENAL Ref: DER2009-12306. Ministerio de Ciencia e Innovación. Mar Jimeno Bulnes. Desde 01/01/2010. 36.300 €
- 11 **Proyecto.** TUTELA JURISDICCIONAL DE LA VÍCTIMA DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO: ANÁLISIS Y PROPUESTAS Ref: DER2009-10749. Ministerio de Ciencia e Innovación. Montserrat de Hoyos Sancho. Desde 01/01/2010. 48.400 €
- 12 **Proyecto.** EL PROCESO PENAL EN LA UNIÓN EUROPEA: GARANTÍAS ESENCIALES Ref: SEJ2006-28022-E. Ministerio de Educación y Ciencia y FEDER. Montserrat de Hoyos Sancho. Desde 01/06/2007. 7.000 €
- 13 **Proyecto.** GARANTÍAS PROCESALES PARA SOSPECHOSOS E INculpADOS EN PROCESOS PENALES EN LA UNIÓN EUROPEA Ref: SEJ2006-27591-E. MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA. Coral Arangüena Fanego. Desde 02/10/2006. 7.000 €